SERVICE & OPERATING MANUAL

B50

AIR OPERATED DOUBLE DIAPHRAGM PUMP

B50 04 Metallic Series Aluminium & Cast Iron High Pressure W1 Series

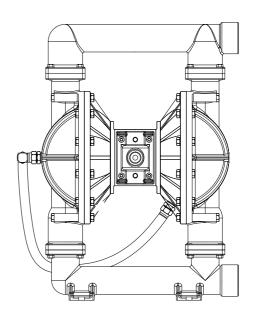


Table of Contents

Service / Maintenance Log	2
Performance Curve	3
Dimensions	3
Engineering Data & Temperature limitations	4
Explanation of Pump Nomenclature	4
Principle of Pump Operation	5
Installation guide	5
Troubleshooting	6
Recycling	6
Important Safety Information	6
Warranty	7
Service	7
Air Valve Overhaul	7
Wet-side Overhaul	7
Parts List	8
Assembly Drawing	9
Declaration of Conformity	1(

HG-CF-1109 Rev. B - 08/07/09

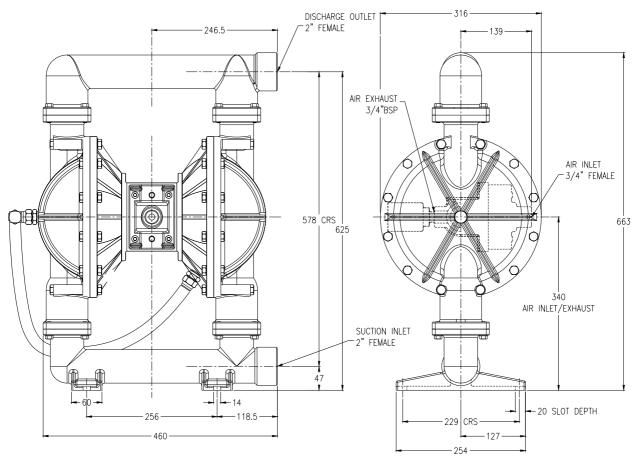
Service / Maintenance Log					
Date	Details	Completed			

Contact Information					
Contact	Phone / Fax No.				

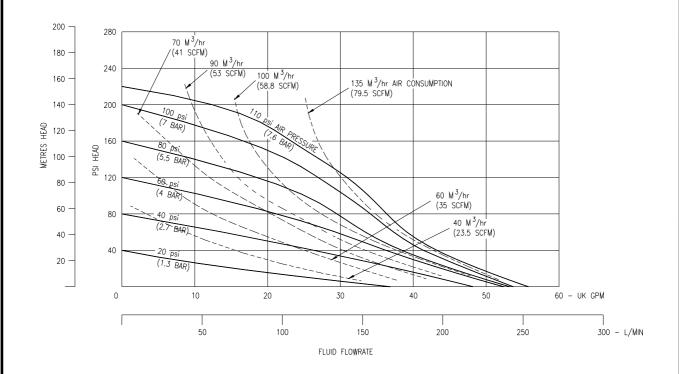


LAMBERT ROAD, ARMSTRONG, WASHINGTON, TYNE & WEAR NE37 1QP, ENGLAND.
TEL.: 0044 (0) 191 4177475
FAX: 0044 (0) 191 4175435
Web Site: www.blagdonpump.com
E-Mail: sales@blagdonpump.com

G.A. Drawing & Performance Curve



General Assembly :- B50 04 Series 1 2:1 Metallic Pump, All dimensions +/- 3mm

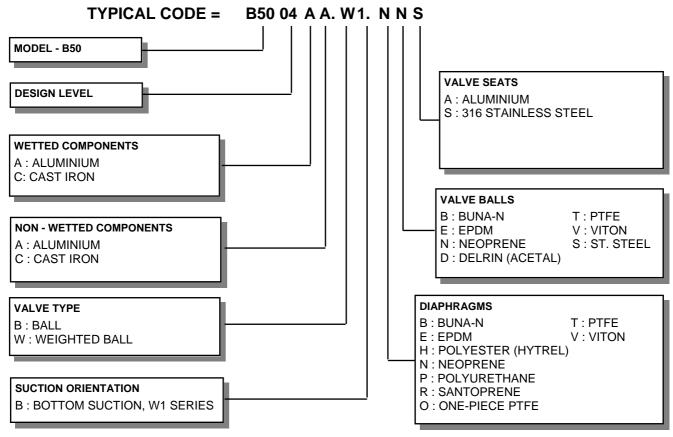


B50 2:1 Metallic Pump Performance Curve, Performance based on water at ambient temperature

HG-CF-1109 Rev. B – 08/07/09 Page 3

TECHNICAL DATA							
FLUID CONNECTIONS CAPACITY MAX SOLIDS MAX DISCHARGE HEAD DISPLACEMENT/STROKE							
2" BSP (F)	0 - 250 Litres/Minute (0 - 55 Gallons/Minute)	6 MM (1/4")	88 Meters (289 ft)	1.9 Litres (0.42 UK Gallons)			
MAX. WORKING PRESSURE	MAX. WORKING PRESSURE AIR INLET TEMPERATURE LIMITS PUMP WEIGHTS :-						
10 Bar (145 psi)	10 Bar (145 psi) 3/4" BSP (F) Determined by Elastomers AA :- 35 Kg CC:-70 Kg CA :- 50 Kg						
Note! Maximum discharge pressure must not exceed 10 bar.							

Caution - Operating temperature limitations are as follows:	Operating Temperatures			
Materials	Maximum	Minimum	Optimum	
Buna-n - General purpose, oil resistant. Shows good solvent, oil, water and hydraulic fluid resistance. Should not be used with highly polar solvents like acetone and MEK, ozone, chlorinated hydrocarbons and nitro hydrocarbons.	176°F	-18°F	50° to 140°F	
	80°C	-28°C	10° to 60°C	
EPDM - Shows very good water and chemical resistance. Has poor resistance to oils and solvents, but is fair on ketones and alcohols.	212°F	-11°F	50° to 212°F	
	100°C	-24°C	10° to 100°C	
Neoprene - All purpose. Resistant to vegetable oil. Generally not affected by moderate chemicals, fats greases and many oils and solvents. Generally attacked by strong oxidising acids, ketones, esters, nitro hydro carbons and chlorinated aromatic hydrocarbons.	212°F	-4°F	50° to 130°F	
	100°C	-20°C	10° to 54°C	
Santoprene® - Injection moulded thermoplastic elastomer with no fabric layer. Long mechanical flex life. Excellent abrasion resistance.	212°F	-10°F	50° to 212°F	
	100°C	-23°C	10° to 100°C	
PTFE - Chemically inert, virtually impervious. Very few chemicals are known to react chemically with PTFE: molten alkali metals, turbulent liquid or gaseous fluorine and a few fluoro-chemicals such as chlorine trifluoride or oxygen difluoride which readily liberate free fluorine at elevated temperatures.	356°F	32°F	50° to 212°F	
	180°C	0°C	10° to 100°C	
Viton® - Shows good resistance to a wide range of oils and solvents : especially all alphatic, aromatic and halogenated hydrocarbons, acids, animal and vegetable oils.	356°F	0°F	75° to 212°F	
	180°C	-18°C	24° to 100°C	
Polypropylene - High strength, light weight, corrosion resistant polyolefin which easily withstands most chemicals, with no known solvent at room temperature.	158°F	-40°F	50° to 140°F	
	70°C	-40°C	10° to 60°C	



IMPORTANT

This pump should be used in accordance with the requirements of the Health and Safety at Work Act 1974. All business conducted subject to Blagdon Pump. Terms and Conditions of Sale, available on request.



LAMBERT ROAD, ARMSTRONG, WASHINGTON,

TYNE & WEAR NE37 1QP, ENGLAND. TYNE & WEAR NE37 1QP, ENGLAND. TEL: 0044 (0) 191 4177475 FAX: 0044 (0) 191 4175435 Web Site: www.blagdonpump.com E-Mail: sales@blagdonpump.com

PRINCIPLE OF PUMP OPERATION

This ball valve type diaphragm pump is powered by compressed air and is a 2:1 ratio design. The inner side of one diaphragm chamber is alternately pressurised while simultaneously exhausting the other inner chamber. This causes the diaphragms, which are connected by a common shaft secured by plates to the centres of the diaphragms, to move in a reciprocating action. (As one diaphragm performs a discharge stroke the other diaphragm is pulled to perform the suction stroke in the opposite chamber.) Air pressure is applied over the entire inner surface of the diaphragm while liquid is discharged from the opposite side of the diaphragm. The diaphragm operates in a balanced condition during the discharge stroke which allows the pump to be operated at discharge heads of over 300 feet (91 meters) of

For maximum diaphragm life, keep the pump as close to the liquid being pumped as possible. Positive suction head in excess of 10 feet of liquid (3.048 meters) may require a back pressure regulating device to maximize diaphragm life.

Alternate pressurising and exhausting of the diaphragm chamber is performed by an externally mounted, pilot operated, 2 way type distribution valve. When the spool shifts to one end of the valve block body, inlet pressure is applied to one chamber and the other diaphragm chamber exhausts. When the spool shifts to the opposite end of the valve body, the pressure to

the chambers is reversed. This alternating movement of the spool inside the valve body is controlled by a pilot air pressure signal held against the diaphragm shaft, between seals in the diaphragm shaft bushes. This signal is released, triggering the movement of the spool, when pilot holes in the diaphragm shaft align with the held pilot signal, sending the signal to exhaust, which in-turn causes a pressure imbalance around the spool, sending it to the opposite end of the valve body. This simultaneously sends inlet pressure to the opposite chamber.

The chambers are connected by manifolds with a suction and discharge ball valve in one chamber only, the opposite chamber being blanked off, and pressurised on the fluid side also, to create the 2:1 ratio, maintaining flow in one direction through the pump.

INSTALLATION

The typical installation shown in FIG. 1 is only a guide to selecting and installing system components. Your installation will depend on the type of fluid being pumped and your application needs. To reduce the risk of serious bodily injury and damage to property, never use fluids in this pump which are not compatible with the wetted components. Contact your local distributor or the manufacturer for system design assistance & compatibility if necessary.

Mount the pump in an upright position. Failure to ensure an upright position may result in loss of or poor priming characteristics. Ensure the pump is securely mounted to avoid movement and possible risk of bodily injury.

PRESSURE The pump delivers the same pressure at the discharge outlet as the air pressure applied at the air inlet (unless pump is configured as a 2:1 ratio model).

NOTE: Pressure Regulator (H) should be installed where air supply could exceed 125 nsi.

SAFETY

Your BLAGDON PUMP is a high performance unit capable of achieving high outputs at high efficiencies. However, as is common with pneumatic equipment, the pump efficiencies is reliant upon the air being clean, dry and filtered. Failure to comply with these requirements may lead to loss of performance and reduced component life and in extreme cases, permanent damage to the pump.

To avoid leaks, ensure that all fluid connections are tight. The use of PTFE thread tape correctly applied should be used to ensure 100% leak proof connections. Failure to ensure 100% sealability of the suction connection could adversely affect suction performance.

If you are pumping hazardous fluids, or operating the pump in an enclosed area, it is essential that the exhaust from the pump is piped away to a safe location. When pumping hazardous fluids the above instructions must be adhered to in order to ensure safe operating procedures. (Under certain operating conditions the failure of internal components can lead to the pumped fluid being exhausted via the pump exhaust outlet).

WARNING

NEVER place your hands over or near the pump suction inlet. Powerful suction could cause serious bodily injury.

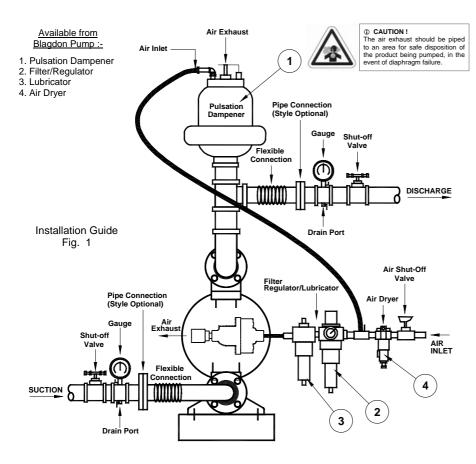
FLUSH THE PUMP This pump was tested with water containing an oil-based rust inhibitor. If this solution could contaminate or react with the fluid you are pumping, flush the pump thoroughly with a solvent/detergent to clean internal components. The solvent/detergent must be compatible with the pump materials of construction. Care should be taken to flush the pump each time it is disassembled for maintenance or repair.

CAUTION All BLAGDON PUMPS are built lubricated with grease during assembly and need no further lubrication. If the use of oil cannot be avoided, this will not present any problems. A light No. 2 class lithium grease is recommended. Other grades may cause the Air Logic System to operate intermittently, thereby causing a loss of output and failure to operate. Other seals are available for "clean room" conditions.

If the pump accelerates or is running too fast due to a lack of fluid, then stop it immediately by shutting off the air supply. A dry pump will accelerate to a high speed causing wear to elastomers.

If the fluid you are pumping tends to dry up or set when it is not moving, then flush the pump as often as necessary to prevent the fluid from drying in the pump. Drain the pump thoroughly before storing.

If feasible, invert pump to allow any fluid to drain from the non-return valves.



TROUBLE SHOOTING GUIDE

NOTE:- Check all solutions before dismantling the pump.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Pump will not start	Air valve assembly malfunction/Siezure Obstructed fluid line. Obstructed diaphragm chamber. Diaphragm failure causing fluid & excessive air to be expelled through the exhaust. Diaphragm seal failure. Air valve system malfunction. Air connected to exhaust.	Check carrier for freedom of movement Clean, re-grease & replace. Clean line or increase line size. Remove obstruction. Replace diaphragm. Replace shaft seals. Check all seals in valve chest assembly. Re-connect to air inlet.
Erratic flow	Diaphragm failure on one side. Valve ball not seating. Suction leakage. Diaphragm failure causing fluid & excessive air to be expelled through the exhaust. Diaphragm seal failure. Air valve system malfunction.	Replace diaphragm. Check and remove obstruction. Check and correct. Replace diaphragm. Replace shaft seals. Check all seals in valve chest assembly.
Pump strokes but will not discharge	Excessive suction lift. Suction line leakage. Valve ball not seating correctly or damaged. Suction line or strainer clogged. Diaphragm failure.	Shorten suction line. Check and correct. Check and remove obstruction / replace. Clear. Replace diaphragm.
Fluid discharged from air exhaust	Diaphragm Failure. Loose frontplate.	Replace diaphragm. Re-Torque to manual specifications.
Intermittent stroke rate	Over lubrication Diaphragm shaft seal failure. Air valve system malfunction. Valve ball not seating / partially obstructed.	Shut-down pump. Remove air connection into pump & introduce a small quantity of degreasing agent into air valve and replace line. Run pump until clear. Replace seals. Check all seals in valve chest assembly. Clear obstruction.



WARNING!

Read these safety warnings and instructions in this manual completely, before installation and start-up of the pump. It is

the responsibility of the purchaser to retain this manual for reference. Failure to comply with the recommendations stated in this manual will damage the pump, and void factory warranty.



WARNING!

Before doing any maintenance on the pump, be certain all pressure is completely vented

from the pump, suction, discharge, piping, and all other openings and connections. Be certain the air supply is locked out or made non-operational, so that it cannot be started while work is being done on the pump. Be certain that approved eye protection and protective clothing are worn all times in the vicinity of the pump. Failure to follow these recommendations may result in serious injury or death.



WARNING!

Airborne particles and loud noise hazards. Wear ear and eye protection.



WARNING!

Before maintenance or repair, shut off the com-pressed air line, bleed the pressure, and

disconnect the air line from the pump. The discharge line may be pressurized and must be bled of its pressure.



WARNING!

Take action to prevent static sparking. Fire or explosion can result, especially when

handling flammable liquids. The pump, piping, valves, containers or other miscellaneous equipment must be grounded.



IMPORTANT!

This pump is pressurized internally with air pressure during operation. Always make

certain that all bolting is in good condition and that all of the correct bolting is reinstalled during assembly.



WARNING!

When used for toxic or aggressive fluids, the pump should always be flushed clean prior to disassembly.



WARNING!

In the event of diaphragm rupture, pumped material may enter the air end of the pump,

and be discharged into the atmosphere. If pumping a product which is hazardous or toxic, the air exhaust must be piped to an appropriate area for safe disposition.



CAUTION!

Before pump operation, inspect all gasketed fasteners for looseness caused by gas-

ket creep. Re-torque loose fasteners to prevent leakage. Follow recommended torques stated in this manual.



RECYCLING

Many components of BLAGDON air operated double diaphragm pumps are made of recyclable materials.

We encourage pump users to recycle worn out parts and pumps whenever possible, after any hazardous pumped fluids are thoroughly flushed.

HG-CF-1109 Rev. B - 08/07/09

IMPORTANT!



Read these instructions completely, before installation and start-up. It

is the responsibility of the purchaser to retain this manual for reference. Failure to comply with the recommendations stated in this manual will damage the pump, and void factory warranty.

SERVICE

The following sections give a general overview on how to service all models of BLAGDON Diaphragm Pumps. For details on individual part numbers, quantities, materials, etc., please consult the parts list supplied with the pump.

NOTE: Before commencing any service or maintenance work on the pump, ensure that the air supply has been disconnected or isolated.

AIR VALVE SYSTEMS

PNEUMATIC TYPE Remove the 4 screws securing the valve block to the valve chest, together with any associated gaskets or seals.

Remove slide valve plate & slide valve from the valve block assembly. Clean all parts thoroughly and inspect for excessive wear, replacing where necessary.

The slide valve and valve plate contact faces should be flat and free from scratches. A light polishing on a flat surface with a fine abrasive paper will remove most scratches.

If excessive wear is suspected in the valve block bore or valve carrier, remove the valve block plugs and withdraw the valve carrier. Check valve block plug o-rings for wear or attack & replace where required.

Clean the valve carrier & valve block bore with white spirits to remove any oil films.

NOTE: The nominal diametrical clearance between the valve carrier and the valve block block bore should be 0.05 - 0.09mm. A clearance in excess of this will cause the valve system to run erratically.

Apply a light grease to the valve block plug O-rings when reassembling into the valve block bore. Any damage to the O-ring may cause the valve system to malfunction.

Re-assemble the valve block assembly & re-torque in accordance to the settings shown in the parts list.

In the event of a complete air-side overhaul, the pump should be disassembled down to the centre section assembly as described later in the "Wet-Side Overhaul" section.

With the valve block assembly dismantled, remove the inner covers where appropriate.

A careful note of the position of all related seals and gaskets should be made to facilitate re-assembly.

Remove diaphragm shaft bushes, where appropriate, and check all seals and 'O' rings for wear or damage. If worn, replace immediately.

NOTE:- The integrity of the diaphragm shaft seals is essential for the correct functioning of all pneumatically actuated valve systems.

Check the diaphragm shaft for excessive wear as this will result in premature seal failure. Replace as required. Lubricate all components and re-assemble as detailed above, in reverse order. Ensure the correct position of all components detailed in all sectional assembly drawings.

WET-SIDE OVERHAUL

REPLACING BALL VALVES Remove discharge manifold from pump assembly together with associated valve balls, seats and 'O' rings.

NOTE:- The orientation of the valve seat relative to the valve ball should be noted as incorrect positioning may result in a performance loss.

Turn pump through 180° and remove the suction manifold. Clean and inspect the components. Check for any wear or damage and replace as required.

NOTE:- Ball or valve seat wear may result in loss of performance and suction lift.

Re-assemble the valve balls/seats and ensure manifolds are adequately torqued to the settings shown in the parts list.

REPLACING DIAPHRAGMS

Remove both suction and discharge manifolds as detailed in the previous section, removing all ball valves, seats and 'O' rings.

Loosen and remove both outer covers from the pump assembly. The orientation of the covers should be noted so as to facilitate reassembly.

Holding one of the frontplates in a vice, ('soft jaws' should be fitted), or with an adjustable spanner, loosen and remove the frontplate from the opposite end. Remove the diaphragm, backplate and bumpstop from diaphragm shaft.

Carefully withdraw the diaphragm shaft from the centre section and hold the free end in a vice, holding between the flats machined on the end. Loosen and remove the frontplate and remove the diaphragm together with backplate and bumpstop (where fitted).

NOTE:- Care should be taken with all plastic, coated and hygienic pumps, so that the surface of the frontplate is not damaged.

Thoroughly clean all parts and check for wear, damage, swelling, cracking, delamination and chemical attack.

Replace components where required.

NOTE :- Rubber diaphragms should be replaced if they are worn to such an extent that the fabric re-enforcing is evident on the surface of the diaphragm.

For pumps fitted with PTFE diaphragms, a light coating of grease should be applied to the back-up diaphragm prior to re-assembly.

Before re-assembly, it is advisable to check the condition of the diaphragm shaft seal/'O' rings for wear or attack. If either is evident, it is recommended that they be replaced.

Assemble the diaphragms onto the shaft in a reverse sequence to their removal. Care should be taken as to the orientation of the diaphragm relative to the front and back plates. All diaphragms have "AIR SIDE" moulded onto one side. The backplate must be fitted adjacent to the AIR SIDE of the diaphragm.

PARTS LIST - cont.

DESCRIPTION

QTY		PART	PART NUMBER	DESCRIPTION		QTY
	REF.	COMMON	CASTIRON			
	38	1B123		PORT SEAL (ALL C.IRON 2 OFF)		-
-	39		50-273	TRANSITION PLATE (ALL C.IRON ONLY)	*	-
2	40	50-261		VALVE BLOCK SEAL	•	1
2	41	50-248		SLIDE VALVE PLATE	*	1
1	45	50-251		SLIDE VALVE	*	-
1	43	H125		CIRCLIP	*	2
2	44	1C021		VALVE BLOCK PLUG	*	2
2	45	G130		O-RING		2
1	46	50-246		VALVE BLOCK - BSP VALVE BLOCK - NPT	*	-
-		11200				
	47	1B124		VALVE CARRIER	*	1
-	48	1B039		DIAPHRAGM - PTFE	•	-
16	49	1B054		SUPPORT DIAPHRAGM	•	1

♦

SUCTION MANIFOLD - BSP SUCTION MANIFOLD - NPT VALVE SEAT - ELASTOMER

50-259

50-254 50-265 SEE TABLE SEE TABLE

2 8 4 4 4 4 10 10 10 11 10 10 10 11

•

	Ī	ELASTOMER TABLE	ABLE		
			DESCRIPTION		
REF. NO	2	က	3	8	15
QTY.	2	2	2	1	4
MATERIAL	VALVE	VALVE BALL	VALVE BALL - WTD.	DIAPHRAGM	O-RING
BUNA-N	1	1B010	18079	1B004	G029
EPDM	,	1B052	1B080	1B002	G031
VITON		1B055	1B088	1B003	G119
NEOPRENE	,	1B056	18027	1B001	G149
PTFE	,	1B053		SEE 48 & 49	G111
ONE-PIECE PTFE	,			50-221	
POLYESTER	,			1B029	
DELRIN	•	1B065		-	-
POLYURETHANE	1			1B048	
ST. STEEL	50-292	1B109			
SANTOPRENE	,			50-233	
ALUMINIUM	50-293				

16

M10 x 40

24

M10 M10 16

M8 x 30

∞ ←

M10 x 100

₩

4/2

7

- - m 0 -

OUTER COVER - AIR SIDE

DIAPHRAGM - AIR SIDE FRONTPLATE - AIR SIDE

SA10042

SP165 D5027 SP172 SP166

20 21 21 22 23 23 24 25 25 25

HOSE ASSEMBLY
DOWTY WASHER

ELBOW FITTING

WASHER

BOLT

A063 C026

HEX. ADAPTOR

7

VALVE SEAT - METALLIC

INNER COVER

1B073

C165 1B026

12 the first section of the fi

D028

SEE TABLE SEE TABLE

O-RING, (SEE NOTE ■)

BLANKING DISC

1B152 50-298

1B148 50-294 1B001

4 -

M8 x 25

DISCHARGE MANIFOLD - BSP DISCHARGE MANIFOLD - NPT

50-260

50-255 50-274

1B157

1B156

SEE TABLE

SOCKET CAP SCREW SPRING WASHER

DIAPHRAGM - FLUID SIDE

BACKPLATE

INNER COVER - TAPPED

FRONTPLATE ASSEMBLY

50-258 SA10043

SA10042

1B015 1B021

50-253

OUTER COVER

VALVE BALL

♦

These items are available in a recommended spares kit. Please refer to your local stockist / distributor for details.
 Note! Wet Side Kits only include valve seats if the original parts were rubber :- i.e. Buna-N, Neoprene etc.

7

7

4

DIAPHRAGM SHAFT ASSEMBLY

SA10041

G091

1B114

SILENCER

WASHER

BOLT

BOLT

A041 C013 A496

B027

26

NOT

DIAPHRAGM SHAFT BUSH

O-RING

_

7

9

DIAPHRAGM SHAFT LIP SEAL
O-RING (ALL C.IRON ONLY)

VALVE CHEST

1B129

50-257

36

37

G205

O-RING

- These items are available in a recommended spares kit. ASK5004 Air side kit.
- These items are available as Valve Block Sub-Assy's SA10491 & SA10495, all Cast Iron models.
- Note! These O-Rings are only used with metallic seats and blanking discs, items 14 & 16
 #NOTE! Pumps trimmed with EPDM, Viton or PTFE fluid diaphragms are fitted with Neoprene air side diaphragm (1B001)

CAST IRON

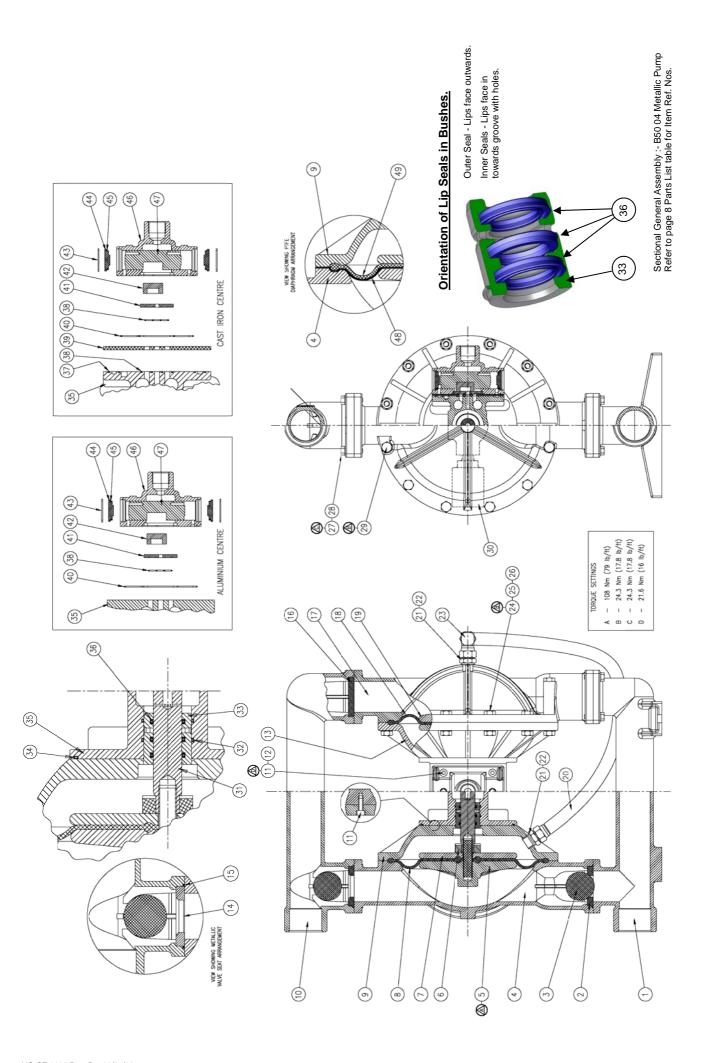
ALUMINIUM

R & .

PART NUMBER

50-315

G112



Declaration of Conformity

DECLARATION DE CONFORMITE • DECLARACION DE CONFORMIDAD • ERKLÄRUNG BEZÜGLICH EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN •
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ • CONFORMITEITSVERKLARING • DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE •
EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING • VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS • SAMSVARSERKLÄRING • DECLARAÇAO DE CONFORMIDADE •
Δήλωση Συμμόρφωσηζ

MANUFACTURED BY:

FABRIQUE PAR:
FABRICADA POR:
HERGESTELLT VON:
FABBRICATO DA:
VERVAARDIGD DOOR:
TILLVERKAD AV:
FABRIKANT:
VALMISTAJA:
PRODUSENT:
FABRICANTE:
Κατασκευαστηζ:

BLAGDON PUMP

A Unit of IDEX Corporation

Lambert Road, Armstrong, Washington, Tyne & Wear. NE37 1QP, England. Tel. +44 (0) 191 4177475 Fax. +44 (0) 191 4175435



PUMP MODEL, TYPE

MODELE, TYPE
MODELO, TYPO
MODELL, TYPE:
MODELLO, TIPO
MALLI, TYYPPI:
MONTEAO, TYΠΟΣ:

	_	 	

SERIAL NO.:

NO. SERIE:
NO. DE SERIE:
SERIEN-NR.:
NUMERI DI SERIE
SERIENUMMERS:
TILLVERKNINGS NUMMER:
SERIENR.:
SARJA NO.:
SERIE NR.:
AP. ΣΕΙΡΑΣ:

This product complies with the following European Community Directives:

Ce produit est conforme aux directives de la Communauté européenne suivantes:

Este producto cumple con las siguientes Directrices de la Comunidad Europea:

Dieses produkt erfüllt die folgenden Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft:

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive CEE:

Dir produkt voldoet aan de volgende EG-richtlijnen:

Denna produkt överensstämmer med följande EU direktiv:

Blagdon Pump, erklærer herved som fabrikant, at ovennævnte produkt er

i overensstemmelse med bestemmelseme i Direkktive:

Tāmā tuote tāyttāā seuraavien EC Direktiivien vaatimukstet:

Dette produkt oppfyller kravene til følgende EC Direktiver:

Este produto está de acordo com as seguintes Directivas comunitárias:

Το παρόν προϊόν πληροί τις εξής οδηγίες της ΕΕ:

98 / 37 / EC

EN 809

This product has used the following harmonized standards to verify conformance:

Ce materiel est fabriqué selon les normes harmonisées suivantes, afin d'en garantir la conformité:

Este producto cumple con las siquientes directrices de la comunidad europa:

Dieses produkt ist nach folgenden harmonisierten standards gefertigtworden, die übereinstimmung wird bestätigt:

Questo prodotto ha utilizzato i seguenti standards per verificare la conformita :

De volgende geharmoniseerde normen werden gehanteerd om de conformiteit van dit produkt te garanderen:

För denna produkt har följande harmoniserande standarder använts för att bekräfta överensstämmelse:

Harmoniserede standarder, der er benyttet:

Tässä tuotteessa on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja:

Dette produkt er produsert i overenstemmelse med fløgende harmoniserte standarder:

Este produto utilizou os seguintes padrões harmonizados para varificar conformidade:

Το παρόν προϊόν χρησιμοποιεί τα ακόλουθα μέτρα και σταθμά εναρμονισμού για την επιβεβαίωση τηζ συμμόρφωσηζ:

AUTHORIZED / APPROVED BY:

Approuve par:

Aprobado por:

Genehmigt von:

approvato da:

Goedgekeurd door.

Underskrift:

Valtuutettuna:

Bernyndiget av:

Autorizado Por:

Εγκριθηκε από: Jeff S

Jeff Sill, General Manager DATE: December 15, 2000

FECHA: DATUM:

DATA:

DATO: PÄIVÄYS:

Ημερομηνία:

CE

HG-CF-223 (REV 4)